



## CITY OF POINTE-CLAIRE

MINUTES OF THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON **TUESDAY MAY 5, 2015**, AT 7:30 P.M., AFTER DUE NOTICE HAD BEEN DELIVERED BY THE CITY MESSENGER ON THURSDAY APRIL 30, 2015.

**PRESENTS:** Councillors C. Homan, K. Thorstad-Cullen, J. Beaumont, P. Bissonnette, C. Cousineau, J-P. Grenier, A. Iermieri and D. Smith chaired by His Worship Mayor Morris Trudeau forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, and Mrs. Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk are also in attendance.

*At the beginning of the meeting, Mayor Trudeau reads a statement to inform the members of Council and the citizens presents about the following topics:*

- Highlights of the 2014 financial situation;
- Situation concerning the oil spill in the Lac-Saint-Louis on April 13, 2015;
- Reminder about the last weekly household waste collection;
- Civil Safety Week.

### **2015-182**      ADOPTION OF THE AGENDA

It is moved by Councillor Iermieri,  
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously

**RESOLVED:** TO approve the agenda submitted for this meeting with the following modifications:

- Item 30.02 is modified so it reads: “rejection of the bids submitted and to authorize the launching of a new call for tenders, in conformity with the law, concerning the supply and installation of a pillar with dynamic screens along Saint-Jean Boulevard”;
- Addition of a subject under “varia” concerning the adoption of a resolution amending resolution 2015-105;
- Addition of a subject under “varia” concerning the participation of council members at the Gala Accolades;
- Addition of a subject under “varia” concerning the participation of council members at the golf tournament organized by the West Island Community Shares;
- Addition of a subject under “varia” to support the City of Rigaud concerning the Enbridge pipeline project;
- Addition of a subject under “varia” concerning the modification to the agreement intervened between the City of Pointe-Claire and the City of Dollard-des-Ormeaux pertaining to the maintenance of the fence located on the boundary between the two cities.

### **2015-183**      PROCLAMATION – MENTAL HEALTH WEEK

It is moved by Councillor Cousineau,  
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

**RESOLVED:** TO proclaim the week of May 4 to May 10, 2015 as being “Mental Health Week” in Pointe-Claire.

**2015-184** PUBLIC CONSULTATION MEETING – BY-LAWS PC-2775-24-PD1 AND PC-2775-25-PD1

A public consultation meeting is held concerning the following by-laws:

- PC-2775-24-PD1 – By-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to divide certain zones into sectors so as to have the particular provisions apply to fences of superior height to be laid out in some sectors created along the right-of-way of Highway 20.
- PC-2775-25-PD1 – By-law amending Zoning By-law PC-2775 to permit a certain extension of non-conforming residential uses that benefit from acquired rights in zone Ra23 (58 to 78 Bord-du-Lac-Lakeshore Road).

At the request of the Mayor, the Assistant City Clerk explains the nature of the draft by-laws and the consequences of their adoptions.

**2015-185** ADOPTION OF THE MINUTES

It is moved by Councillor Homan,  
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously  
RESOLVED: TO approve the French version and the English version of the minutes of the regular council meeting held on April 7, 2015 and the minutes of the extraordinary council meeting held on April 21, 2015.

**2015-186** ADOPTION OF THE MINUTES

It is moved by Councillor Smith,  
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously  
RESOLVED: TO approve the French version and the English version of the minutes of the Youth Council meeting held on April 13, 2015.

**2015-187** QUESTION PERIODS

Questions are asked to the members of Council by the persons indicated hereinafter concerning the following subjects:

Mr. Pierre Provençal:

- Delay of the light too short for the pedestrian crossway on St-Jean Boulevard and results of the studies concerning the same subject;
- Questions on items 20.02, 20.07, 30.06 and 50.02 of the agenda;
- Wishes Happy Mother's Day to all the women present;

Mrs. Geneviève Lussier:

- By-law concerning the protection of public trees;
- Felled tree on Saint-Louis Avenue;

Mrs. Sheila Laursen:

- Questions regarding the support of the City of Pointe-Claire to the City of Rigaud concerning the 9B reversal pipeline project, presented by Enbridge;

Mr. John Belvedere:

- Questions on item 20.01 of the agenda;

Mrs. Susan Weaver:

- Questions on item 30.02 of the agenda.

**2015-188**      ADOPTION – BY-LAW PROHIBITING THE USE OF ELECTRONIC CIGARETTES IN MUNICIPAL BUILDINGS AS WELL AS IN OUTSIDE AQUATIC AND SPORT FACILITIES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two juridical days before the present meeting;

WHEREAS all Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Beaumont,  
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the By-law prohibiting the use of electronic cigarettes in municipal buildings as well as in outside aquatic and sport facilities.

**2015-189**      ADOPTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2819 DECREERING THE IMPOSITION OF THE GENERAL REAL ESTATE TAX, COMPENSATIONS FOR MUNICIPAL SERVICES, THE TARIFFS EXIGIBLE FOR WATER SUPPLY AS WELL AS THE FINANCING OF PROPERTIES, SERVICES AND ACTIVITIES OFFERED BY THE CITY OF POINTE-CLAIRE FOR FISCAL YEAR 2015

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two juridical days before the present meeting;

WHEREAS all Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Smith,  
Seconded by Councillor Grenier, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the By-law amending By-law PC-2819 decreeing the imposition of the general real estate tax, compensations for municipal services, the tariffs exigible for water supply as well as the financing of properties, services and activities offered by the City of Pointe-Claire for fiscal year 2015.

**2015-190**      ADOPTION – BY-LAW CONCERNING THE PROTECTION OF PUBLIC TREES

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two juridical days before the present meeting;

WHEREAS all Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,  
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the By-law concerning the protection of public trees.

**2015-191**      ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 SO AS TO SPECIFY THE PROVISIONS APPLICABLE TO FAÇADE LANDINGS IN RESIDENTIAL ZONES AND THE USE OF THE FRENCH WORD “GALERIE” IN REPLACEMENT OF THE WORD “VÉRANDA”

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two juridical days before the present meeting;

WHEREAS all Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

It is moved by Councillor Iermieri,  
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO adopt the By-law amending Zoning By-law PC-2775 so as to specify the provisions applicable to façade landings in residential zones and the use of the French word “galerie” in replacement of the word “véranda”.

**2015-192** ADOPTION – BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO CREATE A NEW ZONE RD2 AT THE INTERSECTION OF BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD WITH BRUNET AVENUE AND TO PERMIT DUPLEX, TRIPLEX AND QUADRUPLEX USES IN SAID NEW ZONE

WHEREAS a copy of the draft by-law was given to Council members at least two juridical days before the present meeting;

WHEREAS all Council members hereby acknowledge having read the draft by-law and waive its reading.

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,  
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously  
TO adopt the By-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to create a new zone Rd2 at the intersection of Bord-du-Lac-Lakeshore Road with Brunet Avenue and to permit duplex, triplex and quadruplex uses in said new zone.

**2015-193** ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 IN ORDER TO DIVIDE CERTAIN ZONES INTO SECTORS SO AS TO HAVE THE PARTICULAR PROVISIONS APPLY TO FENCES OF SUPERIOR HEIGHT TO BE LAID OUT IN SOME SECTORS CREATED ALONG THE RIGHT-OF-WAY OF HIGHWAY 20

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,  
Seconded by Councillor Smith, and unanimously  
TO adopt the second draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 in order to divide certain zones into sectors so as to have the particular provisions apply to fences of superior height to be laid out in some sectors created along the right-of-way of Highway 20.

**2015-194** ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 TO PERMIT A CERTAIN EXTENSION OF NON-CONFORMING RESIDENTIAL USES THAT BENEFIT FROM ACQUIRED RIGHTS IN ZONE RA23 (58 TO 78 BORD-DU-LAC-LAKESHORE ROAD)

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,  
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously  
TO adopt the second draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 to permit a certain extension of non-conforming residential uses that benefit from acquired rights in zone Ra23 (58 to 78 Bord-du-Lac-Lakeshore Road).

**2015-195** NOTICE OF MOTION – BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2816 RESPECTING BUDGET CONTROL AND MONITORING AS WELL AS THE DELEGATION OF POWER

Councillor Iermieri gives notice that a by-law amending By-law PC-2816 respecting budget control and monitoring as well as the delegation of power will be submitted at a subsequent meeting and an exemption of reading is given.

**2015-196** APPROVAL – SPAIP - 7 MCBRIDE AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 7 McBride Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or of a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on April 9, 2015.

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,  
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously  
TO approve the following documents received on March 23, 2015 at the Planning Department:

1. Land surveyor plan – Land level;



painted aluminum fascia and pre-painted steel awning, all “gris brume”; doors and window frames, railing of the porches and shutters, all aluminum black pre-painted; to replace, among the plans already approved, the A1, A2 and A4 elevation plans and the panel of sample materials; and

- Color perspective, dated March 30, 2015, showing the materials described above.

the whole, pertaining to the modification of the colors and the siding materials for the construction of twenty-six (26) townhouses on lots 4 2 52 085 to 4 252 087, on Donegani Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, and more specifically to chapter 15 – Provisions applicable to sector “A” - Residential insertion projects.

**2015-199**      APPROVAL – SPAIP - 8 KING AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 8 King Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or of a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on April 9, 2015.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,  
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following documents received on March 19, 2015 at the Planning Department:

1. Plan of the window;
2. Entrance door style;

the whole, pertaining to interior renovations at 8 King Avenue, as these documents are conforming to the criteria and objectives outlined in the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787.

**2015-200**      APPROVAL – SPAIP - 3 BOWLING GREEN AVENUE

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which is subject the property located at 3 Bowling Green Avenue, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or of a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting held on April 9, 2015.

It is moved by Councillor Cousineau,  
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO approve the following document received on March 17, 2015 at the Planning Department:

1. 14-303 Dossier rénovation partie 11;
2. 14-303 Dossier rénovation partie 16 ;
3. 14-303 Dossier rénovation partie 17 ;
4. 14-303 Dossier rénovation partie 18 ;
5. 14-303 Dossier rénovation partie 19 ;
6. 14-303 Dossier rénovation partie 23 ;
7. 14-303 Dossier rénovation partie 24 ;
8. 14-303 Dossier rénovation partie 26 ;
9. 14-303 Dossier rénovation partie 37 ;
10. 14-303 Dossier rénovation partie 47 ;



**RESOLVED:** TO grant a financial support to the following various sport organizations:

Name	Amount	Budget Account
Pointe-Claire Ringuette Association	\$10,000	02-701-51-979
Baseball West Island	\$5,500	02-701-51-979
Pointe-Claire Village Pool	\$34,500	02-701-42-979
Lakeside/Ovide Pool	\$11,000	02-701-42-979
Lakeshore/Kinsmen Pool	\$3,500	02-701-42-979

As indicated on Certificate No.15-6967 issued by the Treasurer on April 23, 2015.

**2015-205** AUTHORIZATION – PARTICIPATION – ANNUAL MESS DINNER ORGANIZED BY THE ROYAL MONTREAL REGIMENT

*Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, replies to the question addressed by Mr. Pierre Provençal.*

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,  
 Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously

**RESOLVED:** TO authorize Councillors Paul Bissonnette and Aldo Iermieri to represent the City of Pointe-Claire at the annual mess dinner organized by the Royal Montreal Regiment;

To indicate that the cost of \$170 for the participation of these two members of Council be reimburse in conformity with the policy in force;

TO charge this expense to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 15-6934 issued by the Treasurer on April 13, 2015.

**2015-206** AUTHORIZATION – PARTICIPATION TO THE LAKESHORE GENERAL HOSPITAL FOUNDATION GOLF TOURNAMENT

It is moved by Councillor Bissonnette,  
 Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously

**RESOLVED:** TO authorize Mayor Morris Trudeau and Councillors Aldo Iermieri, Jack Beaumont and Kelly Thorstad-Cullen to represent the City of Pointe-Claire at the golf tournament that will be held on June 3, 2015 at the Royal Montreal Golf Club in Île Bizard, at a cost of \$2,000, taxes included;

TO authorize Councillors Jean-Pierre Grenier and Claude Cousineau to represent the City of Pointe-Claire at the dinner;

TO authorize the reimbursement of the costs incurred by the members of Council, in conformity with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 15-6928 issued by the Treasurer on April 13, 2015.

**2015-207** APPOINTMENT - MEMBERS OF COUNCIL – DEMOLITION COMMITTEE

It is moved by Councillor Smith,  
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

**RESOLVED:** TO appoint Councillors Cynthia Homan and Claude Cousineau to act as members of the Demolition Committee, in the event of the absence or the inability of any of the acting three (3) members.



**2015-208** AUTHORIZATION – PARTICIPATION AT WEST ISLAND BLUES FESTIVAL

WHEREAS it is agreed to ensure the representation of the City during the event “West Island Blues Festival”;

WHEREAS this event is of an exceptional nature and that certain protocols require the presence of the spouse of the member of Council designated to represent the City.

RESOLVED: It is moved by Councillor Iermieri,  
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously  
TO authorize Councillors Cynthia Homan and Dennis Smith to represent the City of Pointe-Claire at the West Island Blues Festival, to be held on May 28, 2015 benefiting various organizations;

TO authorize the purchase of four tickets at a cost of \$100 each, for a total of \$400 and that the City reimburse the expenses incurred at this event in conformity with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 15-6988 issued by the Treasurer on April 23, 2015.

**2015-209** RATIFICATION OF EXPENSES – CONFERENCE PARTICIPATION

RESOLVED: It is moved by Councillor Grenier,  
Seconded by Councillor Homan, and unanimously  
TO ratify the expenses incurred by the Director of the Engineering Department of the City of Pointe-Claire for his participation to the Smart City Expo conference which took place in Montreal on March 25 to March 27, 2015;

TO charge these expenses to Budget Account 02-315-00-313, as indicated on Certificate No. 15-6916 issued by the Treasurer on April 22, 2015.

**2015-210** FILING OF THE COMPARATIVE STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES AS WELL AS THE PROJECTED STATEMENTS AS OF MARCH 31, 2014

*Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager explains the filing.*

The comparative statement of financial activities as well as the projected statements as of March 31, 2014 are filed and the members of Council take note.

**2015-211** FILING – FINANCIAL REPORT FOR 2014 AND THE EXTERNAL AUDITOR’S REPORT FOR FISCAL YEAR 2014

The financial report for 2014 and the external auditor’s report for fiscal year 2014 are filed and the members of Council take note.

**2015-212** FILING – AMENDED TREASURER ACTIVITIES REPORT IN ACCORDANCE WITH THE ACT RESPECTING ELECTIONS AND REFERENDUMS IN MUNICIPALITIES

The amended Treasurer activities report is filed in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities and the members of Council take note.

**2015-213** TRIBUTE TO MISS ALLISON TSYPIN

WHEREAS Miss Allison Tsy-pin, resident of Pointe-Claire, has distinguished herself through her achievements;

WHEREAS Miss Allison Tsy-pin has received several academic awards.

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,  
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously  
TO recognize the many achievements of Miss Allison Tsy-pin in mathematics, chess and other fields;

TO emphasize that she is a model student within the Pointe-Claire community and a source of inspiration for other young people;

TO congratulate Miss Allison Tsy-pin and wish her great success in her studies and other endeavors;

TO acknowledge the perseverance and commitment required for her to achieve these successes.

**2015-214** FILING – LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF MARCH 27, 2015 TO APRIL 22, 2015 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF MARCH 27, 2015 TO APRIL 21, 2015

The list of budget amendments for the period of March 27, 2015 to April 22, 2015 and the register of cheques for the period of March 27, 2015 to April 21, 2015 are filed and the members of Council take note.

**2015-215** AWARDING OF A CONTRACT – TREATMENT BY INJECTION OF ASH TREES

It is moved by Councillor Iermieri,  
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the treatment by injection of ash trees on the territory of Pointe-Claire to Entrepreneurs Paysagiste Strathmore (1997) Ltée, for a total amount of \$155,264.16, taxes included, in conformity with tender documents PG150014;

TO charge this expense to Budget Account 03-920-15-061, as indicated on Certificate No. 15-6986 issued by the Treasurer on April 23, 2015.

**2015-216** REJECTION OF THE BIDS – SUPPLY AND INSTALLATION OF A PILLAR WITH DYNAMIC SCREENS

It is moved by Councillor Smith,  
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO reject all the bids received following the launching of tender PG150013 concerning the awarding of a contract for the supply and installation of a pillar with dynamic screens along Saint-Jean Boulevard;

TO consequently authorize the launching of a new call for tender.

**2015-217** AWARDING OF A CONTRACT – RECONSTRUCTION OF DE L'ÉGLISE, LUCERNE AND CHESTER AVENUES BETWEEN DONEGANI AND MOUNT PLEASANT AVENUES

It is moved by Councillor Bissonnette,  
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the reconstruction of de l'Église, Lucerne and Chester Avenues between Donegani and Mount Pleasant Avenues to Les Entreprises Canbec Construction Inc. which provided the lowest conforming bid, for a total amount of \$3,496,797.68, taxes included, in conformity with tender documents PG150012;

TO charge this expense as below:

Borrowing authorized by By-law PC-2821;  
Budget Account 22-415-12-821.

**2015-218** AWARDING OF CONTRACT – PROFESSIONAL SERVICES FOR QUALITY CONTROL AND SOIL STUDIES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,  
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for professional services for the quality control (laboratory) and soil studies to Groupe ABS Inc. who had the best grade in the selection committee according to a formula combining price and the evaluation of the firm, for a total amount of \$186,660.76, taxes included, in conformity with tender documents PG150015;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-73-484, as indicated on Certificate No. 15-6831 issued by the Treasurer on March 26, 2015.

**2015-219**            AWARDING OF A CONTRACT – TREE PLANTING AND MAINTENANCE

It is moved by Councillor Cousineau,  
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously  
RESOLVED: TO award a contract for tree planting and maintenance services for 2015 to Groupe D.R.M. Inc. which provided the lowest conforming bid, for a total amount of \$91,520.10, taxes included, in conformity with tender documents IG150003;

TO charge this expense to Budget Account 02-701-73-484, as indicated on Certificate No. 15-6831 issued by the Treasurer on March 26, 2015.

**2015-220**            AWARDING OF A CONTRACT – SHORE STABILIZATION AND THE REVEGETATION OF LAC SAINT-LOUIS

It is moved by Councillor Cousineau,  
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously  
RESOLVED: TO award, conditionally to the acquisition of the certificate of authorization of the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change (MSDEFCC), a contract for shore stabilization and the revegetation of Lac Saint-Louis shores, at the end of Saint-Jean Boulevard, to PNG Projets d'aménagements Inc., which provided the lowest conforming bid, for a total amount of \$568,224.85, taxes included, in conformity to tender documents PG150005;

TO charge this expense to Budget Accounts 22-412-22-797 (\$288,981.38) and 22-413-42-802 (\$279,243.47), as indicated on Certificate No. 15-6864 issued by the Treasurer on March 30, 2015.

**2015-221**            APPROVAL – SELECTION CRITERIA FOR ELECTROMECHANIC ENGINEERING PROFESSIONAL SERVICES

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,  
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously  
RESOLVED: TO authorize the formation of a selection committee and to approve the selection criteria for professional services in electricity and electromechanic engineering for the replacement of a cooler and a condenser at City Hall.

**2015-222**            APPROVAL – DRAFT DEED OF TRANSFER BETWEEN THE CITY OF POINTE-CLAIRE AND THE CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

It is moved by Councillor Bissonnette,  
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously  
RESOLVED: TO approve the deed of transfer to intervene between the Canada Mortgage and Housing Corporation and the City of Pointe-Claire regarding lot 4 335 553, to the extent that the project is substantially conforming to the one prepared by Me Émile Descary, Notary and joined to decision making file 15-143-6911;

TO authorize the Mayor, or in his absence the Pro-Mayor or the City Clerk, or in his absence the Assistant City Clerk, to sign the deed of transfer for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

**2015-223**            FILING – LIST OF STAFF CHANGES BY DELEGATED DECISION FOR THE MONTH OF MARCH 2015

The list of staff changes by delegated decision for the month of March 2015, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Planner – Human Resources, is filed and members of council take note.

**2015-224**            APPROVAL – LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES FOR MAY 5, 2015

*Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, replies to the question addressed by Mr. Pierre Provençal.*

It is moved by Councillor Cousineau,  
Seconded by Councillor Smith, and unanimously

**RESOLVED:** TO approve the list of non-delegated staff changes for May 5, 2015, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager and Mrs. Marie-Josée Boissonneault, Administrative Services Director and Treasurer.

**2015-225** ADOPTION – RESOLUTION AMENDING RESOLUTION 2015-105

It is moved by Councillor Bissonnette,  
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously  
**RESOLVED:** TO adopt the resolution amending resolution 2015-105 by changing the date of “May 23, 2015” for “January 28, 2015”.

**2015-226** AUTHORIZATION – PARTICIPATION TO THE GALA ACCOLADES 2015

WHEREAS the members of Council were invited to participate at the Gala Accolades 2015 to be held on June 11, 2015;

WHEREAS that event is of an exceptional nature and that a certain protocol requests the presence of council members and their spouses;

It is moved by Councillor Smith,  
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously  
**RESOLVED:** TO authorize Mayor Morris Trudeau and Councillors Thorstad-Cullen, Paul Bissonnette, Claude Cousineau and Aldo Iermieri to represent the City of Pointe-Claire at the Gala Accolades 2015 organized by the West Island Chamber of Commerce to be held on June 11, 2015;

TO authorize the reimbursement of the expenses incurred by the members of Council for their participation in this activity, in conformity with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization at a cost of \$2,414.48, taxes included, to Budget Account 02-111-00-311, as indicated on Certificate No. 15-6994 issued by the Treasurer on April 29, 2015.

**2015-227** AUTHORIZATION - PARTICIPATION TO THE WEST ISLAND COMMUNITY SHARES GOLF TOURNAMENT

It is moved by Councillor Smith,  
Seconded by Councillor Beaumont, and unanimously  
**RESOLVED:** TO authorize Councillors Jean-Pierre Grenier, Jack Beaumont and Aldo Iermieri to represent the City of Pointe-Claire, and to invite Mr. Bill McMurchie, to the golf tournament organized by the West Island Community Shares, to be held June 8, 2015 at the Beaconsfield Golf Club;

TO consequently authorize, the reimbursement of the costs incurred by the councillors in this activity, in conformity with the policy in force;

TO charge the expenses related to this authorization to Budget Accounts 02-111-00-311 (\$1,200) and 02-193-00-989 (\$1,000), as indicated on Certificate No. 15-7001 issued by the Treasurer on April 30, 2015.

**2015-228** SUPPORT TO THE CITY OF RIGAUD – REVERSAL OF THE CANALISATION OF THE 9B ENBRIDGE PIPELINE

It is moved by the Councillor Homan,  
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously  
**RESOLVED:** TO support the request addressed by the City of Rigaud to the National Energy Board, within the framework of the reversal of the 9B canalisation project presented by Enbridge, in order to require of the latter that hydrostatic tests be carried out before the reversal works of the flow be made across the network;

TO forward copies of the present resolution to Mr. Peter Watson, president of the National Energy Board, Mr. Greg Rickford, Canada’s Minister of Natural Resources and Minister for the Federal Economic Development Initiative for Northern Ontario, Mr. Francis Scarpaleggia, Member of Parliament for Lac Saint-Louis, to the City of Rigaud, as well as to the municipalities on the Island of Montreal.

**2015-229**      AUTHORIZATION – MODIFICATION TO THE AGREEMENT INTERVENE  
BETWEEN THE CITY OF DOLLARD-DES-ORMEAUX AND THE CITY OF  
POINTE-CLAIRE CONCERNING THE MAINTENANCE OF A FENCE

It is moved by Councillor Smith,  
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously  
RESOLVED:      TO approve the modification to the agreement intervened between the City  
of Dollard-des-Ormeaux and the City of Pointe-Claire on October 12, 1990  
concerning the maintenance of a fence located on the boundary between  
the two cities, east of Saint-Jean Boulevard (Labrosse fence).

**2015-230**      CLOSURE

It is moved by Councillor Beaumont,  
Seconded by Councillor Iermieri, and unanimously  
RESOLVED:      TO hereupon adjourn this meeting at 8:12 p.m.

\_\_\_\_\_  
Morris Trudeau, Mayor

\_\_\_\_\_  
Danielle Gutierrez, Assistant City Clerk  
and Council Secretary